

Robinson, Johanna

De : Ahmad, Cameron
Envoyé : Mercredi 23 septembre 2020, 14:37
À : Lange, Riley; PMO.F Social Approval / Approbation sociale F.CPM
Objet : RÉP. : APPROBATION : Contenu du discours du Trône

OK

De : Lange, Riley <Riley.Lange@pmo-cpm.gc.ca>
Envoyé : Mercredi 23 septembre 2020, 13:52
À : Ahmad, Cameron <Cameron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca>; PMO.F Social Approval / Approbation sociale F.CPM
<PMO.SocialApproval-Approbationsociale.CPM@pco-bcp.gc.ca>
Objet : RÉP. : APPROBATION : Contenu du discours du Trône

Les versions françaises ci-dessous (en surbrillance) ont été révisées pour correspondre à vos modifications.

Riley Lange
613-795-7905

De : Ahmad, Cameron <Cameron.Ahmad@prno-cpm.gc.ca>
Envoyé : Mercredi 23 septembre 2020, 13:11
À : Lange, Riley <Riley.Lange@pmo-cpm.gc.ca>; PMO.F Social Approval / Approbation sociale F.CPM
<PMO.SocialApproval-Approbationsociale.CPM@pco-bcp.gc.ca>
Objet : RÉP. : APPROBATION : Contenu du discours du Trône

Quelques modifications ci-dessous.

De : Lange, Riley <Riley.Lange@pmo-cpm.gc.ca>
Envoyé : Mercredi 23 septembre 2020, 12:03
À : PMO.F Social Approval / Approbation sociale F.CPM <PMO.SocialApproval-Approbationsociale.CPM@pco-bcp.gc.ca>
Objet : RÉP. : APPROBATION : Contenu du discours du Trône

J'aimerais vérifier l'état de cette approbation.

Riley Lange
613-795-7905

23 septembre 2020, 9:12, Lange, Riley <Riley.Lange@pmo-cpm.gc.ca> a écrit :

Pour JT Propriétés.

Lorsque le discours du Trône commence, avec un lien vers les retransmissions en direct de CPAC/CBC/Radio-Canada, selon la plateforme et la disponibilité.

The pandemic has changed our everyday lives and realities, both here at home and around the world. And so our approach needs to change too. Watch live as @GGJuliePayette delivers the Speech from the Throne and shares our plan for moving forward together: (LINK)

La pandémie a changé nos vies et nos réalités quotidiennes, ici comme ailleurs dans le monde. Notre approche aussi doit changer. Voyez en direct la @GGJuliePayette prononcer le discours du Trône et communiquer notre plan pour aller de l'avant ensemble : (LINK)

Pour JT Twitter.

Après le discours du Trône, lorsque le site Web est en direct. Le premier gazouillis renvoie à la page d'accueil, et les suivants, aux pages thématiques individuelles avec ce contenu partageable

(<https://www.dropbox.com/sh/q7nlbz6id6uqgmu/AAAx3ugRRhtIEb0q0sxLEW4ha?dl=0>).

Right now, we have an opportunity to contain the COVID19 pandemic and build back better together. When it comes to our health, the economy, jobs, equality, and the environment, we must take bold action. Here's our plan to meet the challenges we're facing: (LINK). More ⁻¹

To keep you safe, we'll work with researchers and scientists on vaccines and treatments. We'll make sure front line workers have the personal protective equipment they need. And we'll work with the provinces and territories to increase testing capacity. (LINK)

Whether you're a young person looking for paid work experience, a woman hoping to get back into the workforce, a parent seeking better care for your kids, or a business owner adapting for the future, we'll make sure you can get the support you need. (LINK)

Together, we're going to build our country back better. And to do that, we'll address the gaps this pandemic has revealed, create jobs while fighting climate change, and create an economy that works for everyone. (LINK)

Our plan is about the Canada we want moving forward. We'll keep standing up for the values that make us who we are, advancing reconciliation in partnership with Indigenous peoples, and tackling systemic racism in permanent and transformative ways. (LINK)

Nous avons maintenant l'occasion de contenir la pandémie de COVID-19 et de rebâtir en mieux. Quand il s'agit de santé, d'économie, d'emplois, d'égalité et d'environnement, on doit agir avec audace. Voici notre plan pour relever ces défis : (LINK). Détails

Pour assurer votre sécurité, on travaillera avec des chercheurs et scientifiques sur les vaccins et traitements. Les travailleurs en première ligne auront l'ÉPI nécessaire, et on travaillera avec les provinces et territoires pour accélérer le dépistage. (LINK)

Aux jeunes à la recherche d'une expérience professionnelle rémunérée, aux femmes souhaitant retourner au travail, aux parents cherchant un bon service de garde et aux chefs d'entreprise qui veulent s'adapter à l'avenir : vous aurez l'aide nécessaire. (LINK)

Ensemble, nous allons rebâtir notre pays en mieux. Nous allons combler les écarts que cette pandémie a révélés, créer des emplois en luttant contre les changements climatiques, ainsi que créer une économie qui profite à tous. (LINK)

Notre plan, c'est le Canada de demain. Nous continuerons à défendre les valeurs qui nous définissent, à promouvoir la réconciliation avec les peuples autochtones et à lutter contre le racisme systémique de manière permanente et transformatrice. (LINK)

Pour JT Instagram.

Après le discours du Trône, avec des photos que nous enverrons pour approbation quand nous les aurons. Le lien dans la biographie redirigera les utilisateurs vers le site Web du discours du Trône.

This pandemic has changed our everyday lives and realities, both here at home and around the world. And because of that, our approach needs to change too. Today, we shared our plan for moving forward together and building back better. We're going to take bold action to keep you and your loved ones safe, get you the support you need, address the gaps in our systems that this pandemic has revealed, and build a future that is safer and stronger, clean and competitive, and inclusive and equitable. For more on this ambitious plan, click the link in my bio. #ThroneSpeech

Cette pandémie a transformé nos vies et nos réalités quotidiennes, au pays comme partout dans le monde. Pour cette raison, notre approche doit changer elle aussi. Aujourd'hui, nous avons communiqué notre plan pour aller de l'avant et rebâtir en mieux. Nous prendrons des mesures audacieuses afin d'assurer votre sécurité et celle de vos proches, de vous fournir l'aide dont vous avez besoin, d'éliminer les écarts que cette pandémie a mise en lumière dans nos systèmes et de bâtir un avenir plus sûr et plus fort, plus propre et plus concurrentiel, et plus inclusif et équitable. Pour plus de détails sur ce plan ambitieux, cliquez sur le lien dans ma bio. #DiscoursDuTrône

Pour JT FB.

Après le discours du Trône, avec des photos que nous enverrons pour approbation quand nous les aurons. Le lien redirigera les utilisateurs vers le site Web du discours du Trône.

Right now, we have an opportunity to fight the crisis created by COVID19 and build back better. When it comes to our health, the economy, jobs, equality, and the environment, we must take bold action. In today's Speech from the Throne, we shared our ambitious plan for moving forward together.

We'll continue to pull out all the stops to keep you and your loved ones safe and supported. We'll address the gaps and inequities in our systems that this pandemic has revealed. And guided by science and evidence, we'll continue to work with the provinces, the territories, municipalities, Indigenous leaders, and businesses to build a future that is safer and stronger, clean and competitive, and inclusive and equitable.

To read more about our plan and the steps we're going to take together, click here: (LINK)

Nous avons aujourd'hui la possibilité de lutter contre la crise créée par la COVID-19 et de rebâtir en mieux. En ce qui concerne notre santé, l'économie, les emplois, l'égalité et l'environnement, nous devons prendre des mesures audacieuses. Dans le discours du Trône d'aujourd'hui, nous avons fait part de notre plan ambitieux pour aller de l'avant ensemble.

Nous continuerons à tout mettre en oeuvre pour que vous et vos proches soyez en sécurité et soutenus. Nous nous attaquerons aux lacunes et aux inégalités de nos systèmes que cette pandémie a révélées. Guidés par la science et les preuves, nous continuerons à travailler avec les provinces, les territoires, les municipalités, les dirigeants autochtones et les entreprises pour bâtir un avenir plus sûr et plus fort, propre et concurrentiel, et inclusif et équitable.

Pour plus de détails sur notre plan et les mesures que nous prendrons ensemble, cliquez ici :
(LINK)

Pour JT LinkedIn.

Après le discours du Trône, avec des photos que nous enverrons pour approbation quand nous les aurons. Le lien redirigera les utilisateurs vers le site Web du discours du Trône.

At the beginning of the pandemic, we put in place a number of measures to help you keep your doors open and your workers on the payroll - measures like the Canada Emergency Wage Subsidy and the Canada Emergency Business Account. The pandemic has changed the world as we know it, and so we need to update our approach to make sure you can keep getting the support you and your business need.

In today's Speech from the Throne, we shared our plan for moving forward together and building back better. Whether you're a young person looking for paid work experience, a woman hoping to get back into the workforce, a parent seeking better care for your kids as you return to the office, or a business owner adapting for the future, we'll continue to be there for you.

We're going to extend the wage subsidy through to next summer, launch a campaign to create more than one million jobs, scale up the Youth Employment Strategy, and much more. For details on our plan to get the economy back up and running and Canadians back to work safely, click here:
(LINK)

Au début de la pandémie, nous avons mis en place une série de mesures pour vous aider à garder vos portes ouvertes et à conserver vos travailleurs. Ce sont des mesures comme la Subvention salariale d'urgence du Canada et le Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes. La pandémie a transformé le monde que nous connaissions et, par conséquent, nous devons adapter notre approche pour vous apporter le soutien dont vous et votre entreprise avez besoin.

Dans le discours du Trône d'aujourd'hui, nous avons communiqué notre plan pour avancer ensemble et rebâtir en mieux. Que vous soyez un jeune à la recherche d'une expérience professionnelle rémunérée, une femme espérant réintégrer le marché du travail, un parent qui cherche un meilleur service de garde pour ses enfants à son retour au bureau, ou un chef d'entreprise s'adaptant à l'avenir, nous serons là pour vous.

Nous allons prolonger la subvention salariale jusqu'à l'été prochain, lancer une campagne pour créer plus d'un million d'emplois, renforcer la Stratégie emploi jeunesse, et bien plus encore. Pour plus de détails sur notre plan de relance de l'économie et de retour au travail des Canadiens en toute sécurité, cliquez ici : [\(LINK\)](#)

Riley Lange
613-795-7905